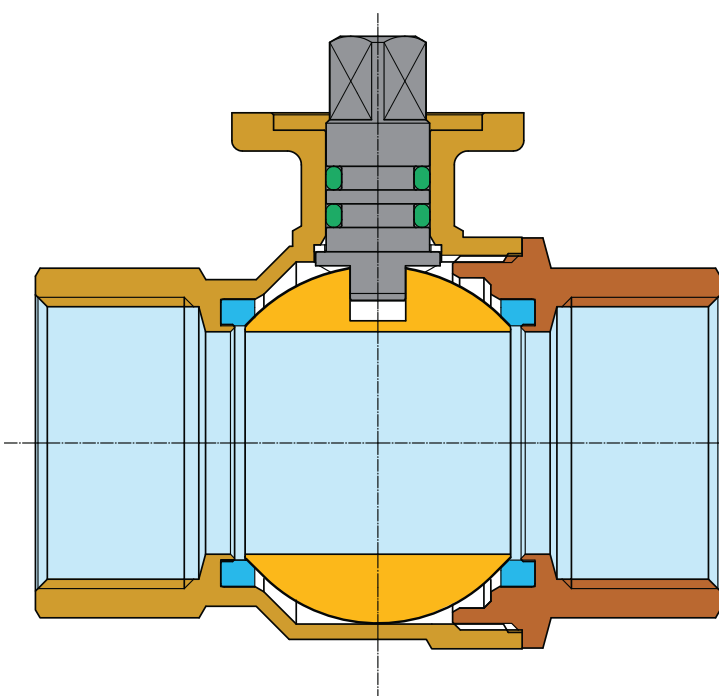


SWIFT•O•MATIC® ISO•TOP

Valvola a sfera ad attrito ridotto per attuatori

Ball valve flow torque series or actuators



- CORPO /BODY** 1 
CW 617 N UNI EN 12165
- MANICOTTO /END ADAPTER** 2 
CW 617 N UNI EN 12165
- SFERA /BALL** 3 
CW 617 N UNI EN 12165
- SEDI LATERALI /BALL GASKETS** 4 
PT.FE. CARICATO
- PERNO /STEM** 5 
CW 614 N UNI EN 12164
- ANELLO ANTIFRIZIONE /THRUST WASHER** 6 
PT.FE.
- GUARNIZIONE PERNO /STEM GASKET** 7 
2 O-RING IN ELASTOMERO /2 ELASTOMER O-RINGS

MISURA / SIZE	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"	2" 1/2	3"
DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
COPPIA DI SPUNTO MAX - MAX BREAKING TORQUE										
PN 0 T 25°C	2,7 Nm	2,7 Nm	2,7 Nm	3,7 Nm	5,6 Nm	6,6 Nm	8 Nm	9,5 Nm	18 Nm	34 Nm
PN 16 T 25°C	3 Nm	3 Nm	3 Nm	4,1 Nm	6,1 Nm	7,5 Nm	9,5 Nm	11,5 Nm	21 Nm	37 Nm
PN 25 T 25°C	3 Nm	3 Nm	3 Nm	4,4 Nm	6,4 Nm	7,8 Nm	10,5 Nm	13 Nm	33 Nm	40 Nm
PN 40 T 25°C	3,2 Nm	3,2 Nm	3,2 Nm	4,8 Nm	6,8 Nm	8,2 Nm	-	-	-	-
Kv H ₂ O	5.9	9.4	17	41	70	121	200	292	535	850

I valori si riferiscono ad una valvola nuova, come rilasciata dal produttore, dopo un periodo prestabilito. Prevedere opportuni margini di sicurezza funzionali all'utilizzo in caso di accoppiamento delle valvole con attuatori diversi.

The above mentioned values refer to a new valve, as released by its manufacturer, after a fixed time. Please consider adequate safety margin in case you might use the valve with different actuators.

CARATTERISTICHE E NORME

Le valvole **SWIFT•O•MATIC ISO•TOP** sono in ottone, robuste e realizzate appositamente per essere automatizzate facilmente e velocemente con attuatori.

Passaggio totale.

Flangia di connessione con attuatore: ISO 5211.

Connessioni filettate: UNI EN 10226 - NPT.

ISO 228 - BSPT a richiesta.

PED 97/23/CE - MODULO H.

LIMITI DI IMPIEGO

Temperatura:

-20°C + 130°C (valvola).

-20°C + 100°C (valvola pre-isolata).

-20°C + 70°C (attuatore).

Prevedere scaldiglie e distanziali in caso di umidità o condensa.

PRINCIPALI APPLICAZIONI

Acqua calda e fredda.

Aria.

Idrocarburi in generale.

Fluidi non aggressivi.

MONTAGGIO CON ATTUATORI

La connessione tra valvola e attuatore è molto stabile: perno, quadro e flangia ISO 5211.

VANTAGGI E COMPETITIVITA'

Le caratteristiche meccaniche dello **SWIFT•O•MATIC ISO•TOP** conferiscono alla valvola motorizzata notevoli vantaggi.

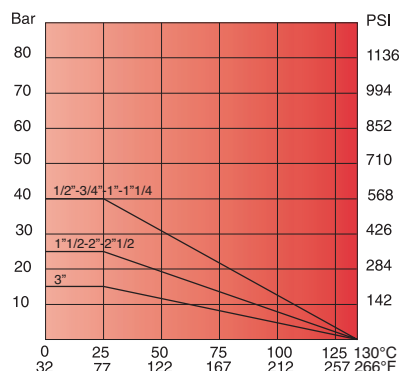
La coppia di manovra ridotta consente una sostanziale riduzione nella scelta delle motorizzazioni elettriche o pneumatiche. Tale vantaggio si concretizza in un notevole risparmio in termini di costo per l'intero pacchetto valvola più attuatore.

Diagramma pressione/temperatura

(prova eseguita con acqua)

Pressure/temperature diagram

(test carried out with water)



NOTE

In accordo alla UNI EN 13828 in presenza di acque aggressive per la lega di ottone, in ottemperanza alla UNI EN ISO 6509, è necessario l'utilizzo della lega di ottone CW602N. La produzione è disponibile su richiesta.

FEATURES AND STANDARDS

SWIFT•O•MATIC ISO•TOP valves are in brass, heavy and appositely designed to be easily and quickly automated by actuators.

Full bore.

Connections to actuators according to ISO 5211.

Threaded ends: UNI EN 10226 - NPT.

ISO 228 - BSPT on request.

PED 97/23/CE - H FORM.

APPLICATION LIMITS

Temperature:

-20°C + 130°C (valve).

-20°C + 100°C (pre-insulated valve).

-20°C + 70°C (actuator).

Mounting kit and heaters shall be used with presence of humidity or condensation.

MAIN APPLICATIONS

Hot and cold water.

Air.

Hydrocarbons in general.

Non-aggressive fluids.

CONNECTION WITH ACTUATORS

The connection between valve and actuator is extremely stable: stem, square and ISO 5211 flange.

ADVANTAGES AND COMPETITIVENESS

The mechanical features of **SWIFT•O•MATIC ISO•TOP** provide the automated valve with appreciable advantages.

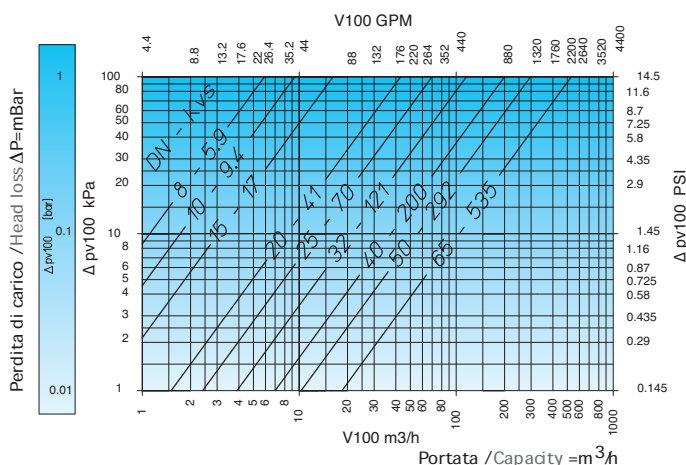
The reduced operating torque allows an extreme reduction in the choice of electrical or pneumatic actuators. This advantage turns into a significant saving as far as the cost for the whole package valve + actuator is concerned.

Diagramma perdite di carico

(per uso con H₂O)

Loss of head diagram

(for water applications)



NOTE:

According to UNI EN 13828 in presence of water which could be aggressive for brass alloy, as agree with UNI EN ISO 6509 standard, is necessary the brass alloy CW602N. The manufacture is available on request.

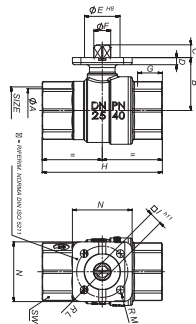
SWIFT•O•MATIC® ISO•TOP

Valvola a sfera ad attrito ridotto per attuatori

Ball valve flow torque series or actuators

Art. S.1034

SWIFT•O•MATIC ISO•TOP



Su richiesta disponibile filettatura NPT.
Available on request NPT threads.

Valvola a sfera femmina/femmina con flangia ISO 5211 per accoppiamento con attuatori.

Ball valve, female/female, equipped with ISO 5211 flange for connection with actuators.

Size	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
øA pass. bore	10	10	15	20	25	32	40	48	61	73
Bmm	29,4	29,4	29,4	33	37,2	47,5	53	64	82,5	94,5
Cmm	9	9	9	9	9	11	11	11	14	15,5
Dmm	5	5	5	5	5	5,5	5,5	6,5	10	11,5
øEmm	25	25	25	25	25	30	30	30	35	35
Fmm	108	108	108	108	108	139	139	139	209	259
Gmm	15	15	15	16,3	19,1	21,4	21,4	25,7	30,2	33,3
Hmm	61	61	61	69,5	84,5	98,5	110	130	161	183
Imm	9	9	9	9	9	11	11	11	14	14
Lmm	18	18	18	18	18	21	21	21	35	35
Mmm	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	45	45
Nmm	37	37	37	37	42	42	42	48	68	68
Omm	F3	F3	F3	F3	F3	F4	F4	F4	F7	F7
S/Mmm	25	25	25	31	38	47	55	68	88	98
Peso Weight gr.	-	-	217	315	538	870	1159	1990	3606	5520